

BIULETYN POGRANICZA

Mail nieczytelny?

[Zobacz w przeglądarce.](#)

KWIECIEŃ 2018



NAGRODA IM. JÓZEFA TISCHNERA ZA "MAŁE CENTRUM ŚWIATA"

Nagroda od 18 lat przyznawana jest wybitnym intelektualistom, publicystom i działaczom społecznym, promuje styl myślenia i postawy łączące intelektualną rzetelność, odwagę i wrażliwość na drugiego człowieka – czyli wartości jej patrona, księdza Józefa Tischnera.

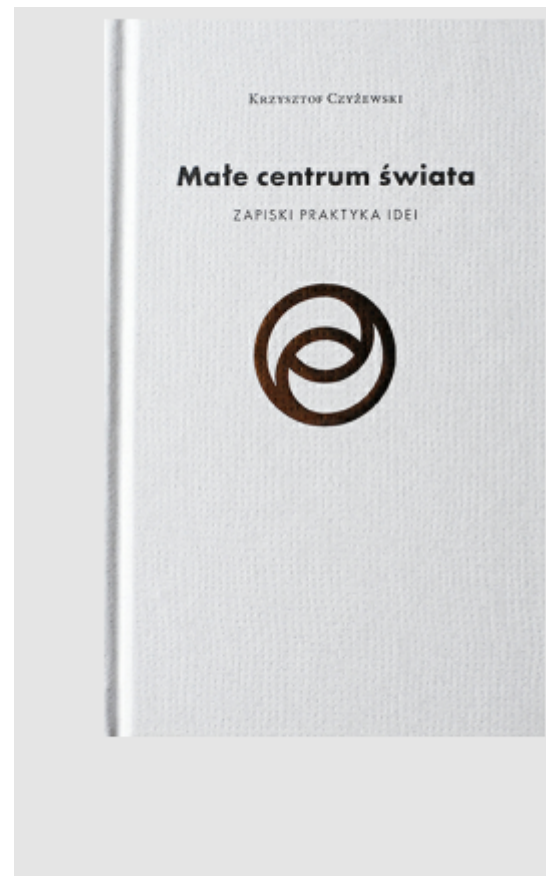


Jury nagrodziło „Małe centrum świata”, które podpowiada „jak budować niewidzialne, ale odporne na szaleństwa polityki i historii mosty między narodami, religiami i kulturami”.

KRZYSZTOF CZYŻEWSKI O NAGRODZIE

"Zawsze byliśmy dobrzy w zdobywaniu wolności, niepodległości, bo byliśmy pod okupacją i trzeba było walczyć o suwerenność, natomiast teraz musimy się uczyć solidarności, kiedy już jesteśmy wolni. A to jest trochę inna sztuka. Staram się podejmować to wyzwanie ze swoim zespołem Pogranicza, a myśl księdza Józefa Tischnera okazuje się bardzo aktualna, towarzyszy mi w naszej codziennej pracy" - mówił Krzysztof Czyżewski na gali odebrania nagrody.

Nagroda Tischnera dla „Małego centrum świata”. Trudno o lepszego patrona dla tej książki! Została doceniona za uczenie Polaków „trudnego daru wolności”. Kuba Wygnański doceniony za pracę służącą wzmocnieniu ruchów obywatelskich współtworzących „polski kształt dialogu Kościoła i świata”, a Miłosz Puczydłowski za kontynuujące „myślenie według wartości” studium „Religia i sekularyzm”. Spieszę z tą wiadomością! Byliście Państwo pierwszymi czytelnikami „Małego centrum świata”, wykupiliście pierwszy nakład książki zanim jeszcze zdążył trafić do księgarń, organizowaliście spotkania, dyskusje i promocje w całej Polsce, od Cieszyna i Bielsko-Białej po Szczecin i Puńsk. Dziękuję!



"GAZETA WYBORCZA" O NAGRODZIE DLA KRZYSZTOFA CZYŻEWSKIEGO

RELACJA Z GALI WRĘCZENIA NAGRODY

WIĘCEJ O KSIĄŻCE

O!PLA 6. OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL POLSKIEJ ANIMACJI W SEJNACH!



FESTIWAL
POLSKIEJ
ANIMACJI
O!PLA



Festiwal O!PLA od lat prezentuje Filmowe Kolekcje Opowieści Pogranicze na pokazach specjalnych, stąd - ku uciesze młodej publiczności! - szósta edycja Festiwalu O!PLA zawitała do Sejn. Między 16 a 20 kwietnia w Białej Synagodze dzieci z młodszych klas szkół podstawowych i przedszkoli z Sejneńszczyzny oglądały pokazy w ramach konkursu „Teraz dzieci mają głos!”.

Dzieci miały okazję zobaczyć różnorodne tematycznie filmy młodych twórców. Nie zabrakło też filmów Pogranicza. Młodzi widzowie uczestniczyli w specjalnej, przygotowanej na potrzeby wydarzenia, animacji inspirowanej filmem "Trzej starcy" - dzieci wykorzystywały sylwety trzech postaci, z których stworzyły własne unikalne kompozycje.



Bożena Szroeder zaznacza, że choć festiwal ma charakter oceniający, w Pograniczu dostosowano formę konkursową do wieku małych odbiorców. Po projekcjach młodzi widzowie odpowiadali na pytania, który z filmów chcieliby pokazać rodzicom. Głosowali, wrzucając patyczki do specjalnie przygotowanych pudełek.

O ROSJANACH STAROBRZĘDOWCACH I PISANIU IKON

WARSZTATY W RAMACH PROGRAMU MAŁE CENTRUM ŚWIATA

Uczniowie z Sejn uczestniczący w programie "Małe centrum świata" wzięli udział w części teoretycznej poświęconej Rosjanom Staroobrzędowcom. Zajęcia poprowadziła Bożena Szroeder, która opowiedziała m.in. o reformie Patriarchy Nikona i jej skutkach, o historii prześladowań Rosjan Staroobrzędowców, ich przybyciu do Polski.



Mówiła też o przedmiotach religijnego kultu: księżdzie religijnej, krzyżu, świecy, ikonie, lestownce, a także o obrzędowości: roli nastawnika w molennie czy przebiegu nabożeństwa. Nie zabrakło też opowieści o życiu codziennym: tradycji, kulturze i zwyczajach Rosjan Staroobrzędowców. Spotkanie poprzedza wyjazd do molenny, który odbędzie się w najbliższych miesiącach.



Odbyły się też zajęcia prowadzone przez Wiesława Szumińskiego poświęcone pisaniu ikon, które wprowadzały dzieci w świat świętego obrazu. Uczestnicy dowiadywali się o roli ikony w życiu Rosjan Staroobrzędowców, ich kanonicznych reprezentacjach, ich symbolice, najczęściej przedstawianych wizerunkach i procesie ich powstawania. Dzieci miały też okazję spróbować pisania ikon na deseczkach, posługując się specjalnym wzornikiem (podlinnik).

ODESZŁA BOŻENA GRYGUĆ



Była wspaniałą nauczycielką, wychowawczynią i animatorką. Współtworzyła z Pograniczem programy edukacyjne m.in. „Co pamięta Sejna”, „Trzej Starcy”, „Nasi sąsiedzi wczoraj i dziś” czy „Sejneński Skarbiec”, które zakorzeniły mieszkańców Sejn w ich małej ojczyźnie i uczyły szacunku dla tradycji.

LIST OD KAPITUŁY NAGRODY IM. IRENY SENDLEROWEJ

W imieniu Kapituły Nagrody im. Ireny Sendlerowej „Za naprawianie świata” pragnę wyrazić głęboki podziw dla Pani imponującego dorobku w pracy pedagogicznej i dla etosu tej pracy, tak bliskiego Irenie Sendlerowej, któremu pozostaje Pani wierna przez całe życie. Misją naszej Nagrody jest wyróżnianie nauczycieli, a także animatorów życia społecznego i kulturalnego, którzy zmieniają świat poprzez poświęcenie, innowacyjność i serce w pracy z młodym pokoleniem oraz ze wszystkimi, którzy w tym świecie są słabsi, w mniejszości, wykluczeni i boleśnie doświadczeni przez los. Niech ten list będzie świadectwem uznania dla Pani szczególnego wkładu w tak rozumiane naprawianie świata. (...) Obcując z Panią, młodzi wychowankowie otrzymywali przepustkę do otwartego świata, bez lęku przed innością, świata, w którym ceni się wysoko pomoc potrzebującym i słabszym. Naszym głębokim pragnieniem jest, aby dać świadectwo uznania dla Pani życiowego dorobku oraz wyrazić nadzieję, że znajdzie on w naszym kraju, a przede wszystkim w Pani sejneńskiej małej ojczyźnie godnych naśladowców i kontynuatorów.

Z wyrazami głębokiego szacunku,

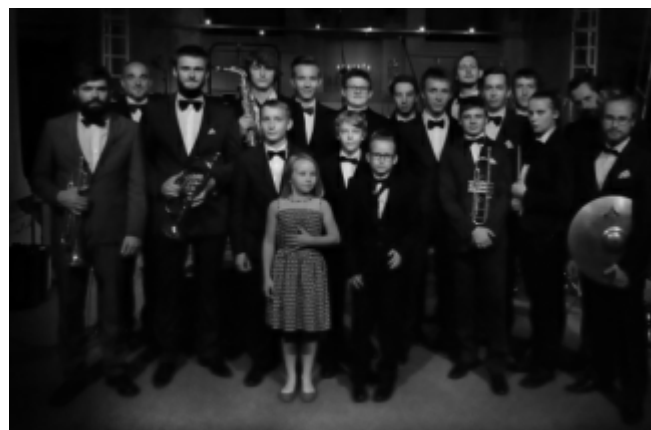
W imieniu Kapituły Nagrody im. Ireny Sendlerowej

Krzysztof Czyżewski

ORKIESTRA KLEZMERSKA NA BEMOWIE!

W sobotę, 21 kwietnia odbył się koncert Orkiestry Klezmerskiej Teatru Sejneńskiego w Bemowskim Centrum Kultury Art Bem.

Koncert w cyklu "Folkowo Bemowo" został przez Orkiestrę zadedykowany mieszkańcom Warszawy w 75. rocznicę powstania w warszawskim getcie.



SPOTKANIA

OPOWIEŚCI POGRANICZA

- KWIECIEŃ/MAJ 2018

SPOTKANIE Z PIOTREM
CYWIŃSKIM "AUSCHWITZ -
MIEJSCE PAMIĘCI"

27 KWIETNIA, PIĄTEK, 18.00,
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

SILVA RERUM / BIBLIA DOMOWA
/SPOTKANIE Z MAŁGORZATĄ
SPOREK-CZYŻEWSKĄ

28 KWIETNIA, SOBOTA,
GODZ. 16.00
MCD, KRASNOGRUDA

KRONIKI SEJNEŃSKIE / REŻ.
BOŻENA SZROEDER

29 KWIETNIA, NIEDZIELA,
BIAŁA SYNAGOGA, GODZ. 19.00

„STRAŻNICY OGNIĄ”, PROJEKCJA
ZAPISU KONCERTU / PREZENTACJA
MICHAŁ MONIUSZKO

30 KWIETNIA, PONIEDZIAŁEK,
GODZ. 17.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

O!PLA - OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL
POLSKIEJ ANIMACJI/ FILMY DLA
DZIECI

1 MAJA, WTOREK, GODZ.16.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

MAKATKOWA SEJNEŃSZCZYŻNA /
SPOTKANIE Z URSZULĄ
WASILEWSKĄ

2 MAJA, ŚRODA, GODZ.15.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

KOLEKCJA FILMOWA OPOWIEŚCI
POGRANICZA. PAMIĄTKI /
PROWADZENIE BOŻENA SZROEDER

2 MAJA, ŚRODA, GODZ.17.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

SILVA RERUM / BIBLIA DOMOWA
/SPOTKANIE Z MAŁGORZATĄ
SPOREK-CZYŻEWSKĄ

3 MAJA, CZWARTEK, GODZ. 16.00
MCD, KRASNOGRUDA

MANIUCHA BIKONT, KSAWERY
WÓJCIŃSKI. „OJ BOROM, BOROM”
/ KONCERT PIEŚNI UKRAIŃSKIEGO
POLESIA

3 MAJA, CZWARTEK,
GODZ. 19.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

GOŚĆ POGRANICZA. BEATA HYŻY-
CZOŁPIŃSKA PREZENTACJA FILMU
DOKUMENTALNEGO „OBŁAWA”

4 MAJA, PIĄTEK, GODZ. 17.00
BIAŁA SYNAGOGA, SEJNY

SILVA RERUM / BIBLIA DOMOWA
/SPOTKANIE Z MAŁGORZATĄ
SPOREK-CZYŻEWSKĄ

5 MAJA, SOBOTA, GODZ. 15.00
MCD, KRASNOGRUDA

ORKIESTRA KLEZMERSKA TEATRU 5 MAJA, SOBOTA, GODZ. 17.00
SEJNEŃSKIEGO / OTWARTA PRÓBA SEJNEŃSKA SPÓŁDZIELNIA
JAZZOWA, SEJNY

Dwór Miłosza w Krasnogrudzie, Kawiarnia „Piosenka o porcelanie” - codziennie od g. 10.00 - 17.00

Biała Synagoga, Sejny, Wystawa „Makatkowa Sejneńszczyzna”, Księgarenka Pogranicza - codziennie od g. 10.00 - 17.00

Dom Pogranicza, Sejny - przygotowywanie wystawy ksiąg, książek i książeczek powstałych w

Pracowni Sztuki Wiesława Szumińskiego - codziennie od g. 10.00 - 17.00

KRZYSTOF CZYŻEWSKI W POZNANIU



MAŁE CENTRUM ŚWIATA

SPOTKANIA Z KRZYSZTOFEM CZYŻEWSKIM

POZNAŃ

23 IV 2018 | godz. 19:00 | Teatr Nowy
Prowadzenie: Michał Pabian
Odczytanie fragmentów: Karolina Głąb,
Oliwia Nazimek, Maria Rybarczyk

25 IV 2018 | godz. 18:00 | Collegium Maius |
ul. Fredry 10 | sala 327
O praktykowaniu utopii z Krzysztofem Czyżewskim
rozmawia Przemysław Czapliński

KSIAŻKI Z POGRANICZA W BIAŁYMSTOKU

**MIĘDZYNARODOWE
7 TARGI KSIĄŻKI
W BIAŁYMSTOKU**

Opera i Filharmonia Podlaska
Białostocki Teatr Lalek

FESTIWAL LITERACKI
„NA POGRANICZU KULTUR”

20-22 kwietnia 2018 r.

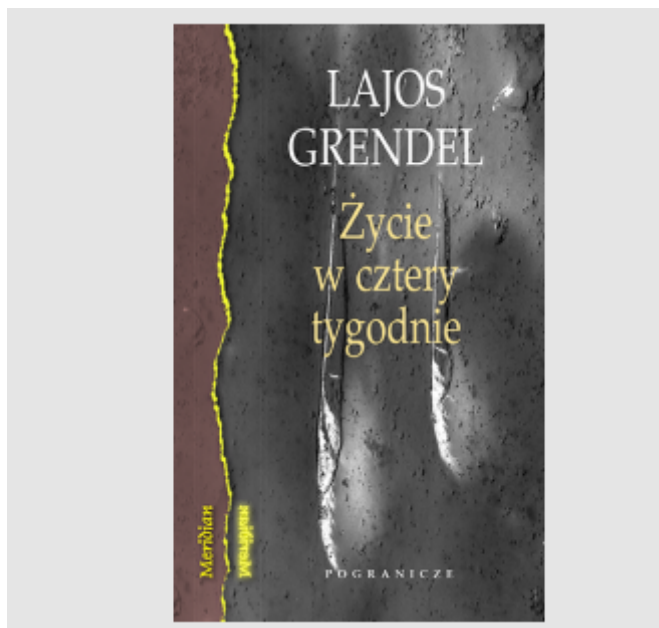
Fundacja Sąsiedzi
www.fundacja-sasiedzi.org.pl

WSTĘP WOLNY

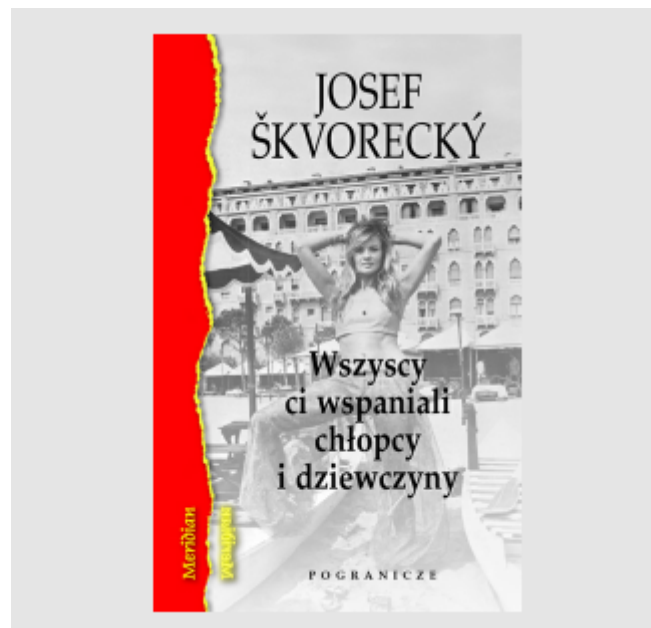
Między 20-22 kwietnia w Operze i Filharmonii Podlaskiej Wydawnictwo Pogranicze wzięło udział w 7. Międzynarodowych Targach Książki w Białymstoku.

NOWE KSIĄŻKI W POGRANICZU!

LAJOS GRENDEL,
"ŻYCIE W CZTERY TYGODNIE"



JOSEF ŠKVORECKÝ,
"WSZYSCY CI WSPĀNIALI
CHŁOPCY I DZIEWCZYNY"



JURGIS KUNČINAS, "TULA"

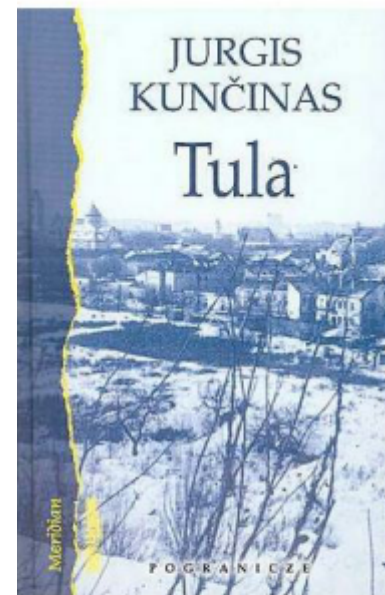
DOCENIONA W CZECHACH!

Powieść litewskiego pisarza Jurgisa Kunčinas "Tula", wydana przez Wydawnictwo "Pogranicze", niedawno przetłumaczona i wydana po czesku, została książką miesiąca według magazynku literackiego iLiteratura.cz

WILEŃSKIE ZARZECZE W "TULI"

TEKST MARTY KOWERKO-URBAŃCZYK

Powieść "Tula" litewskiego prozaika i tłumacza literatury niemieckiej – Jurgisa Kunčinas (1947-2002) ukazała się na Litwie w 1993, przetłumaczona została m.in. na rosyjski, angielski, polski i czeski. Sama fabuła Tuli nie jest skomplikowana, na co zwracali też uwagę polscy recenzenci. Akcja rozgrywa się w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych, w komunistycznej, siermiężnej jeszcze rzeczywistości. Oto narrator, włóczęga i alkoholik zakochuje się w pannie z dobrego, domu tytułowej Tuli i przeżywa z nią krótki, zaledwie tygodniowy romans. Miłość między nimi nie może trwać, społeczne różnice są zbyt duże, jednak uczucie łamie życie bohaterów na pół: odtąd on będzie opowiadał swojej ukochanej miasto i ukochaną miastu, ona zaś będzie zmuszona przez rodzinę do wyjazdu na białoruską prowincję, odrzuci „porządne” propozycje matrymonialne, straci zainteresowanie życiem i wreszcie umrze w niewyjaśnionych okolicznościach.



Melodramatyzm tej historii jest jednak permanentnie rozbijany przez sposób prowadzenia narracji i jej prześmiewczy, głęboko autoironiczny charakter: nie tylko alkohol leje się tu strumieniami, ale i rozmaite kochanki narratora pojawiają się tłumnie w kolejnych, bezpruderyjnych odsłonach.

Miejszem akcji jest Zarzeczce: trzy mostki nad Wilejką, okoliczne kościoły (św. Anny, św. Barłomieja, Augustiański czyli Panny Marii Pocieszenia), klasztor i cmentarze (Bernardynów), długa, piętrząca się pod górę ulica Holenderska, wreszcie zarzeczkańskie zaułki, zrujnowane domy i podwórka nie są jedynie niemymi świadkami pijackich peregrynacji, stają się podmiotem tej opowieści. Paweł Huelle w entuzjastycznej recenzji zwracał uwagę na podwójną konstrukcję Zarzeczkańskiego mitu wpisanego w tę powieść: "Na niezwykle precyzyjny, choć równocześnie niezrównany poetycko opis ulic, domów, parków, kościołów, knajp, zaułków i wzgórz wileńskich, Jurgis Kunčinas nałożył swoją własną, prywatną mitologię, której bohaterem jest on sam, a mówiąc ściślej - wyposażony w autobiograficzne znaki - pierwszoosobowy narrator tej opowieści".



1 % NA RZECZ FUNDACJI POGRANICZE I MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM DIALOGU W KRASNOGRUDZIE

Drodzy Przyjaciele, Sąsiedzi, Goście! Serdecznie prosimy o przekazanie 1% podatku na rzecz Fundacji Pogranicze i Międzynarodowego Centrum Dialogu w Krasnogrudzie.

2017 rok był dobrym czasem pracy z mieszkańcami Sejneńszczyzny oraz sąsiedzkich pogranicz, spotkań z animatorami oraz artystami. Staramy się jeszcze aktywniej działać na rzecz naszego regionu, budujemy także sieć współpracy na całym świecie. Mamy jeszcze wiele, marzeń, planów oraz pokłady pasji. Chcielibyśmy rozwijać działania naszych Pracowni Krasnogrudzkich oraz w dalszym ciągu opiekować się Krasnogrudą, by była miejscem otwartym dla wszystkich, którzy przyjadą czerpać z doświadczeń naszej pracy lub cieszyć się krasnogrudzką naturą. Będziemy wdzięczni za przekazany przez Was 1%.

DOWIEDZ SIĘ, JAK PRZEKAZAĆ 1%



Ośrodek "Pogranicze - sztuk, kultur, narodów"

ul. Piłsudskiego 37, 16-500 Sejny

centrum@pogranicze.sejny.pl

tel./fax +48 87 516 27 65



Fundacja Pogranicze

Międzynarodowe Centrum Dialogu

Krasnogruda 14, 16-500 Sejny

krasnogruda@pogranicze.sejny.pl

tel./fax +48 87 565 03 69



Kontakt z redakcją newslettera: newsletter@pogranicze.sejny.pl

Mamy nadzieję, że lubisz nasze newslettery. Jeśli nie, [możesz się wypisać.](#)